

高等学校文科教材

英语〈非英语专业用〉第1—4册

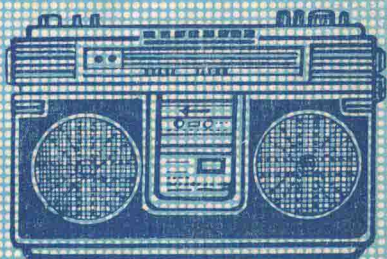
教学参考书

合订本

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

ENGLISH

商务印书馆



高等教育出版社

英语(国际通用)第一册

教学参考书

谷 旦 著

北京外国语学院英语系教授谷旦著

ENGLISH



高等教育出版社

高等学校文科教材
英语(非英语专业用)第1—4册

教学参考书

合订本

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

商务印书馆

1987年·北京

高等学校文科教材
英语(非英语专业用)第1—4册
教 学 参 考 书
合订本

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

统一书号: 9017·1399

1986年4月第1版

开本 850×1168 1/32

1987年4月北京第2次印刷

字数 359 千

印数 40,100 册

印张 11

定价: 1.80 元

高等学校文科教材

英语(非英语专业用) 第一册

教 学 参 考 书

复旦大学外文系文科英语教材编写组编

使用说明

本书为高等学校文科(非英语专业)英语教材第一册的教学参考书。内容包括:课文、对话、补充读物的参考译文以及练习答案(语音练习答案除外)。

本书提供的翻译练习答案,并非是唯一正确的答案,仅供教师教学参考之用。有些练习,如问答题和造句练习等,灵活多变,可有多种答案,但本书一般只提供一种答案。至于练习的难易多寡,教师可在教学过程中视具体情况灵活处理。

限于我们的水平和经验,本书的缺点和不妥之处在所难免,欢迎同志们批评指正。

复旦大学外文系文科英语教材编写组

一九八一年十二月

目 录

第一课.....	1
第二课.....	2
第三课.....	3
第四课.....	5
第五课.....	7
第六课.....	9
第七课.....	11
第八课.....	13
第九课.....	17
第十课.....	20
第十一课.....	23
第十二课.....	26
第十三课.....	33
第十四课.....	37
第十五课.....	40
第十六课.....	44
补充读物.....	52

目 录

第一课	1
第二课	6
第三课	12
第四课	17
第五课	22
第六课	26
第七课	34
第八课	40
第九课	46
第十课	52
第十一课	58
第十二课	64
补充读物	75

目 录

第一课.....	1
第二课.....	7
第三课.....	13
第四课.....	19
第五课.....	26
第六课.....	32
第七课.....	43
第八课.....	48
第九课.....	53
第十课.....	58
第十一课.....	63
第十二课.....	69
补充读物.....	79

目 录

第一课.....	1
第二课.....	6
第三课.....	11
第四课.....	18
第五课.....	23
第六课.....	29
第七课.....	38
第八课.....	43
第九课.....	49
第十课.....	53
第十一课.....	58
第十二课.....	63
补充读物.....	75

第 一 课

对 话

教师：同学们，早上好。

同学：史密斯先生，早上好。

Key to the Exercises (L. 1)

I — V. (Omit)

第 二 课

课 文

这是一把钥匙。

这是一只蜜蜂。

这是一张床吗？

——是的。

这是一只蝙蝠吗？

——不，不是。

那是一根手杖。

那是一头猪。

那是一张书桌吗？

——是的。

那是一只猫吗？

——不，不是。

对 话

甲：请坐。

乙：谢谢。

Key to the Exercises (L. 2)

I — III. (Omit)

- | | | |
|-----------------------|-------------|---------------|
| IV. 1. Is this a cap? | Yes, it is. | No, it isn't. |
| 2. Is that a seed? | Yes, it is. | No, it isn't. |
| 3. Is this a pig? | Yes, it is. | No, it isn't. |
| 4. Is that a key? | Yes, it is. | No, it isn't. |
| 5. Is this a stick? | Yes, it is. | No, it isn't. |
| 6. Is that a desk? | Yes, it is. | No, it isn't. |

V. (Omit)

VI. (Omit)

第三课

课文

这些是工人。
这些是汽车。
这些是花瓶吗？
——是的。
这些是鸟吗？
——不，不是。

那些是农民。
那些是杯子。
那些是旗子吗？
——是的。
那些是鸭子吗？
——不，不是。

对话

甲：让我来试一试。

乙：好，请吧。

Key to the Exercises (L. 3)

I — IV. (Omit)

- | | | | |
|----|----------------------|----------------|------------------|
| V. | 1. Are these desks? | Yes, they are. | No, they aren't. |
| | 2. Are those keys? | Yes, they are. | No, they aren't. |
| | 3. Are these skirts? | Yes, they are. | No, they aren't. |
| | 4. Are those caps? | Yes, they are. | No, they aren't. |
| | 5. Are these flags? | Yes, they are. | No, they aren't. |
| | 6. Are those vases? | Yes, they are. | No, they aren't. |

VI. (Omit)

- | | | |
|------|---------|----------|
| VII. | workers | peasants |
| | skirts | vases |
| | sticks | beds |
| | cars | caps |

desks

cups

bats

ducks

VIII. 1. this

3. those

5. those, they

2. these

4. this, it

第 四 课

课 文

这是什么？

——这是个房间。

那是什么？

——那是本书。

这是什么？

——这是匹马。它是
一匹黑马。

那是什么？

——那是只盒子。它是
一只绿色的盒子。

这些是什么？

——这些是学校。

那些是什么？

——那些是工厂。

这些是什么？

——这些是鱼。它们
是小鱼。

那些是什么？

——那些是气球。它们
是大气球，

对 话

甲：请问你叫什么名字？

乙：我叫罗伯特·布莱克。

Key to the Exercises (L. 4)

I — IV. (Omit)

- V. 1. What is this? It is a box.
(It's a box.)
2. What is that? It is a book.
(It's a book.)

- | | |
|--------------------|---|
| 3. What is this? | It is a door.
(It's a door.) |
| 4. What is that? | It is a room.
(It's a room.) |
| 5. What are these? | They are balloons.
(They're balloons.) |
| 6. What are those? | They are cups.
(They're cups.) |
| 7. What are these? | They are pencils.
(They're pencils.) |
| 8. What are those? | They are horses.
(They're horses.) |

VI. (Omit)

VII. children	sheep	feet
teeth	fish	buses
factories	cities	watches
men	women	oxen
brushes	Chinese	heroes
boxes	shelves	knives

- | | |
|--------------|----------------|
| VIII. 1. are | 2. are |
| 3. are | 4. are |
| 5. are | 6. are, are |
| 7. Are, are | 8. Are, aren't |
| 9. is | 10. is |

第 五 课

课 文

大学一年级学生

我们是大学一年级学生。

陈华是历史系学生。他是北京人。他是党员。李英是哲学系学生。她是广州人。她是团员。我是中文系的。我是上海人。我也是团员。

我们来自全国各地。我们热爱我们的国家。我们热爱我们的人民和我们的党。我们学习都很努力。

对 话

笔 记 本

甲：这是什么？

乙：这是笔记本。

甲：挺好看的。是你的笔记本吗？

乙：不，是陈华的。他是我们系里的一位新同学。

Key to the Exercises (L. 5)

I—IV. (Omit)

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| V. 1. Is he a freshman? | Yes, he is.
No, he is not. |
| 2. Is she a history student? | Yes, she is.
No, she is not. |
| 3. Are you a Party member? | Yes, I am.
No, I am not. |
| 4. Are you a philosophy student? | Yes, I am.
No, I am not. |